

Suptoe 4 Juni 1938

Nomor 51

KANTOOR  
O. Kerkhofweg  
No. 16  
BANDOENG

# Berita Priangan

Directeur : ALI RATMAN  
Hoofdred : BAKRIE SOERAATMADJA  
Plv. Hoofdred : O. K. JAMAN

Ini hari terbit 2 Lembar - lembaran ke 1

## Tida pertjaja pada Inlander?

Meski kita taoe bahwa oentoek kepentingan masjarakat di Indone sia, jang terdiri dari bermatjam-matjam bangsa itoe, haroes berdasar atas pertjaja dan mempertjaja, tapi dari kita sangat merasa ketjewa. djika sssoateoe pihak terlaloe men besar besarkan ketjeroigaan.

Djika ada apa sadja jang akan terjadi dalam kalangan bangsa Indonesia, maka soerat soerat kabar Belanda dengau tergopoh gopoh menoendjoekkan ketjeroigaannya.

Seperti jang akan terjadi sek arang, bahwa Pemerintah ada mengandong niat akan mengangkat bangsa Indonesia djadi Burgemeester, tapi boeat gemeente gemeente jang ketjil.

Itoe angkatan beloem ada, tapi tjemoeroe dari toean Zentgraaf pemimpin sk. "Java Bode" soedah datang terlebih doeloe.

Dengan teroes terang toean Z tida merasa keberatan apa apa dijika Pemerintah mengangkat bangsa Indonesia djadi Burgemeester, tapi sebaliknya ia tjemoeroe boeat di hari jang akan datang.

Diantara jang lain lain toean Z telah menocilis dalam soerat ka barnja seperti jang kita koetip di bawah ini:

"... bij de nadering van elke burgemeesters vacature sommige leiders van politieke partijer de bureaux van Decentralisatie, en van het Departement van BB afloopen om huu candidaat, partijgenoot, benoemd te krijen".

Ondanks beweringen van het tegendeel hebben burgemeester grooten invloed op de benoeming in tal van Gemeentebaantjes, en hunne benoeming helpt de partijgenooten weer aan diverse betrekkingen".

Atas toelisan toean Z. itoe kita bisa mengambil kesimpoelan, bah wa ia sangat tjemoeroe, djika bangsa Indonesia djadi Burgemeester akan memberi banjak kelongan kepada teman sefaham (party genoot) dan kepada kenalan karib atau sanak saudarana buntut penghidoepan dibah pengaroehnja.

Diterbitkan setiap pagi  
ketjoeali hari jang dimoeliakan  
oleh Uitg BERITA PRIANGAN — Ditjetak oleh Drukkery ECONOMY

taoen ke I

TELEFOON  
444  
BANDOENG

Losse Nummer 3 cent.  
Langganan f 0.75 seboelan  
Advertentie f 0.10 per regel  
Bazar lebih doeloe.



Dalam pelajaran perloe mamaah  
Tablet Balashim Sai tjad Matjan.  
boear ilangken mabok laot,  
kepala poesing dan segerkan badan!

BISA DAPAT BELI DI SEGALA TEMPAT

**Bandoe  
Bandoeng**

Djoged di Lampong . . .

Ditabarkan, bahwa :

M.M. Sultan Djokja, telah me merintahkan Regent Bantool soe pa ja berangkat ke Soekadana [Lam poeng] dengan diiringkan oleh doen ambtenaar B.B. Sultanaat.

Kepergian belieu serta pengiring, islah akan menjerahkan hadiah beroepa gamelan kepada rakjat jang teteh pindah dari Djawa kesana kolonisten).

Itoe nemang bagoes, sehebis Kolonisten mana verasa pegal ta ngauvan bekus tebang menebang en tjangkoel menjangkoel, mereka boleh denger soeraa gambelan, hing ga loepa tjape dan loepa pegel nja.

Tjoemah . . . kita harap sadja, djangan sampai mereka loepa daratan\*, loepa kepada kampak nja, loepa kepada patjolnja, loepa kepada ladangnja, loepa karena . . . merdoena si gending Pangkoer.

—Soepaja orang yg dengar geding tidak lantas tidoer malas, haroes sembari minoem bandrek, hoor! . . .

Orang Keloejoeran

**JOODKALIPILLEN**

MATJAM BOENDER TELOR

Boewat:

- 1 enfijk
- 2 asthama
- 3 orca<sup>1</sup> kakoi.

Didalam pipah isi 20 pil dengan atoran memakanya. Monster dari 100 pil dikhiri panca diromah silah terima kuuman Postvisul dari f. — kepada:

N.V. BANDOENGSCHE KININEFABRIEK BANDOENG



**MOELAIN**

Pendjoealan Obral Besar

BOEAT

Tiap-tiap Pertengahan Taoen dari

**TOKO**

**EUROPA**

P.BAROE 67-69 BANDOENG - BATAVIA-C

Soeatoe kesempatan boeat Toean - toe an en Njonja - njonja boeat dapatken

Segala barang MODE dan bahan-bahan PAKEAN dari roepa roepa warna, kembang-kembang dan HARGA

Loeär biasa moerahnya.

Pembeli saksikenlah! Kit poenja pertambahan barang barang Mode, jang kita baroe sekali dapat trima

Jni kesempatan tida ada jang lebih baik dari ini wakoe. U poenja kedatengan kita bargaken tinggi sekali

**Kota**

Opdracht dari Minister  
van Kolonien

Ir. J. Blackstone jang telah mendapat opdracht dari Minister van Kolonien boeat koedjoengi Indonesia, berhoeboeng dengan luchtvlaart aangelegeneden sekarang telah ti ba di Bandoeng.

Atas permintaan jang telah menaik kemarin pagi moelai djam 9 telah membikin luchtris dengan diikoeti oleh Ir. Ch F. van Haeten, directeur dari Departement van Verkeer en Waterstaat.

Kedoea ingenieurs itoe berangkat dari Andir dengan menaik Lockheed.

**Pollie rechter**

Berhoeboeng dengan tabrakan auto pada boelen Maart jl. dibetoe lan Wigmanweg jang dikendarakan oleh njonja S. sehingga menjadi kan ketjelakaanja seorang leerling dari Lyceum, maka njonja S. besok pada hari Kemis haroes membikin perhitungan dengan politie rechter, bertempat dilan raadgebow.

—o—

**Keliroe nomor**

Soerat kabar kita jang terbit kemarin ditaroh nomor 49, sesoeng goehnja itoe nomer ada keliroe, tapi haroes nomor 50.

Maka oleh karena itoe diharap menjadi taoe adanja.

—o—

**Examen Europeesch  
Onderwijzeressen**

Pada tg. 1 dan 2 Juni (ini boelan) tel h dilangsungkan examen oentoek Europeesch Onderwijzer(es) jang toeroet ada 10 cindidaten, diantarja 1 cindidat lelaki tidak datang.

Jang telah geslaagd didalam itoe examen, bagian perempuan : 1 D. Abuys 2 W. de Bijl 3 L. Ch. van Holst 4 Pellekaan 5 B. Burchart 6 R R M. O. Paatjswidagda 7 H. M. Valenbreder 8 EDM. Nijzen dan 9 C.J. Maurenbrecher.

Dari piuhak lelaki jaitoe toe an C. Berg.

—s—

**Overgangs Examens H.B.S.**

Uitslaag dari overgangsexamens oentoek H.B.S., sepandjang kita poenja pendengaran akan dilakoe kan ini hari Saptoe sore.

—o—

Distributie & Commissiekantoor  
**PRIANGAN**  
A.B.C.-Straat 17 — Telf. 2547  
BANDOENG.

Dagang makanan AJAM dan BOEROENG jang baroe dan terpilih baik sekali.

Medjoel djoega 2de handsche schrijfmach'ne.



Post en Telegraaf Dienst

Pada hari Senin tanggal 6 Juni jad (tweede Pinksterdag) Post en Telegraafdienst diatoer sebagai berikut:

Hoofdpost-en Telegraafkantoor (groot postweg). Postloketten: 8-10 v.m. menerima dan terimakan anggeteekende stukken, mendjoel post en zegelwaarden, menerima luchtpostpakketten dan expresstukken.

Telegraafloket: 6-11 v.m. dan 3 5 n.m.

Postverzending: sebagai hari biasa.

Postbestelling satoe kali sadja dijam 10.30 v.m. Bilamana Hollandsche Mail (ex "Siantar") de ngan Vlugge Vier jd ke 2 bisa dibawa, maka waktoenja bestelling dirobah dirobah dadi dijam 2.45

Lichting oentoek staatsbrieven bussen: 2.30 v.m. dan 2 nm,

Bijpostkantoren: Riuwstraat-Tjikoedapateuh dan Lembangweg, ditoeoep.

KNILM. oentoek liju Bandoeng Batavia v.v. dan Batavia C. Soera baha v.v. tidak akan dilakekan penerangan.

Bijkantoor di Tjimahi dan hulp Post en Telegraafkantoren sskitar nja diboeka dari dijam 3 sampai 10 pagi.

**Pengoemoeman uitslag H. B. S.**

Uitslag dari toelatingsexamen HBS dioemoemkan pada kemarin malam, siapa dantaranja jang men dapat itoe examen, nanti kabarkan lagi namanjé satoe persatoe.

—  
Kebakaran

Tadi malam dikira dijam 12 diessa Soekapakir sebelah kideel dari Kelenteng jang baroe, roemah nja seorang kopral pereman (roemah sapoeran Van der Welle) te lah terbakar sampai habis sama sekali.

Oentoeg sekali itoe api tidak mendjalar keroemah laionja lagi disebabkan banjakuja orang jang menolong dengan djalan menjem boer njemboerkan air dari soemoer.

Pompa datangnya setelah itoe api maao habis, menoeroet kete raangan bahwa itoe api datangnya tidak ketahoean dari mana. Apa ada jang membalar?

—  
**Ovenbare vergadering Mem peringati Dr. Soetomo.**

Bertampat di gedoeng Himpoenan Soedara, moolai dijam 8 tadi malam telah dilangsengkan rapat openbaar memperingati Dr. Soetomo almarhoeem.

Perhatian tjoekoep besar, banjak kaeon poeteri jang datang, kel hataan djoeg, toean Douwes Dekker dan beberapa orang lagi jang ter nama, wakil P.I.D. leongkap.

Pingpinan vergadering dipegang oleh toean O Iskandarinata, setelah beliau memboeka itoe vergadering dengan perasaan doeka tjita, ma ka oentoek mengoeraikan riwayat nja.

Dr. Soetomo itoe diserahkan ke pada toean Atmadinata (Wethouder Gemeente Bandoeng).

Toean Atmadinata didalam persaan jang begitoe sedih telah me aerangtan riwayatnja dr. Soetomo dari semasa hidupnya sampai me nuggal doewia.

Kediedian setelah spreker selesai bijiranja, atas permintaan pemimpin vergadering semoeahjg hadir berdiri dengan membatjakan do'a setjaranja setjaranja, sedangkan ke pandoean Soerja Wiraman dan Partidista meatjoeckan tanggungan keatas.

—o—

### Gara gara si kondé litjin

Kemarin jtl. di Dajeuhkolot te lah dibawa dikantoor Assistant Wenda seorang lelaki jang masih moeda, dengan badanju berloemoe ran darah.

Sepandjang peudengaran bahwa itoe orang telah dibatjok oleh te manja djoega, karena bereboet si kondé litjin, sehingga mendapit loeka jang begitoe besar dibetol in poenggoengnya.

Orang jang telah membatjok itoe teroes ditangkap sekostika itoe djoega dan ditahan dikantoor A.W.

—o—

### KOEDA DARI SOEMBA

Beloem berapa lama telah berangkat dari Lembar seorang vee houter oentoek membeli koeda dari sama jang banjakuja kira kira ada 37 ekor, dan koeda itoe oentoek keperloeanja orang orang Lembar.

Mendapat dengar, bahwa koeda dari Soemba itoe ditoenggoe datangnya di Priok pada tanggal 26 Juni jad dan di Bandoeng pada tanggal 27.

Pada tanggal 28 Juni soedah bisa dipastikan akan dibikin tentoonstelling, dan diserahkan kepada masing masing orang jang membelinya.

—o—

### EXAMEN GOEROE SEKOLAH DESA.

Leiden dari examencommissie oentoek eindexamen cursus volksongerwijzers jang tidak mendapat subsidie dari "Heilige Krisis stichting" di Tjittadas jang akan diedakan pada tg 8-9 dan 11 Juli 1938 di Tjittadas, ja'oi toean toean: Soemitro, schoolopziener Bandoeng oentoek Iste ressort; Mas Kandoere in Soma Hardja, schoolopziener Bandoeng oentoek 2de ressort; Sapei Kartawiria, schoolopziener Soreang; Raden Kandoeroean Prawira Wicata, schoolopziener dari Tjimahi dan leider dengan merangkap onderwijzer dari ongesubsidenteern cursus tot opleiding via Volksonderwijzers dari "Heilige Kruisstichting" di Tjittadas.

—o—

### Dienst Apotheek.

Roemah roemah obat jang dibuka pada hari Saptos 4 Juni dijam 9 malam sampai hari Minggo 5 Juni dijam 7 pagi, jaitos: Bandoengsche Apotheek

Groote Postweg Tel. 668 en 669.  
Apotheek Rathkamp & Co.  
Bragaweg Tel. 228 en 227

Soeniaradjia Apotheek  
Pasar Baroe Tel. 115.

Apotheek, De Voorzorg  
Katja katja Wetan Tel. 895.

Sedang jang diboeka pada hari Minggo 5 Juni dijam 7 pagi sampai hari Senen dijam 7 pagi, jaitos:

Apotheek, Bavosta  
Braga, Tel. 319 en 320

Apotheek, Eureka  
Pasar Baroe, Tel. 1666

Rathkamp (EPU).  
Groote Postweg, Tel. 245

Apotheek, De Vizzel  
ABC Srast, Tel. 840 en 848

—o—

### LELANG

Selasa 7 Juni '38

Diroemahnja toean J. Shipper, Onderlt. Artie, di Pr. Hendrik laan E 66, Tjimahi.

Idem diroemahnja toean I.J. Wiersma, di Frisiastraat 3

—o—

### Partai baroe.

Bandoeng telah berdiri partai baroe; Indische Algemeen Democratics Partai

Partai itoe chabarnja akan beresaha djoega akan mereboet koer si dalam Gemeenteraad

Seteroesja di Betawi dan lain lain tempat orang beroesaha djoega oentoek mendirikan groep partai baroe itoe.

—o—

### MUTATIE.

Dipindahkan dari kantoor A.R. Soemedang kekantoor A.R. Tasikmalaya, Klerk Iste klas R. Aboe nasair.

Dipindahkan dari kantoor Resident Bandoeng kekantoor A.R. Soemedang, Oeneb.

—o—

### Pekabarans

#### Motie kepada Pemerintah

Medapat kabar dari soembar jang boleh dipertajaja bahwa R.R. Tjiamis telah mengirimkan soatoe motie kepada Pemerintah, jang naksoedana berhoeboeng dengan harga kelapa p di massa ini terla toe merosot sekali.

Kaom kaom tani berpengharapan soepaja pemerintah mengamat amati tentang harganya kelapa itoe, soepaja tidak mejadi roeginja kaom kaom tani jang ada diitoe tempat.

—o—

#### Kelaparan.

Dikabarkan kepada kita bahwa sementara hari kebelakang, didessa Rantjokole Bandjar, telah ketahoean ada satoe orang jang kelaparan,

Oleh politie telah dibawanya d hospital dan menoeroet peperiksaan doktor bahwa itoe orang seperti halnya dengan orang diatas tadi.

—o—

#### Batoe makam bagi Dr R Soetomo

Persembahan dari Poetra Soerabaja.

Aneta dapat kabar dari Soerabaja bahwa oentoek melahirkan ketintuan jang toeloes dan soeti atas djas almarhoeem Dr R. Soetomo seorang pemimpin besar, maka Pimpinan Oemoem dari "Poetra Soerabaja" (Poesoers) menjedikan batoe makam sampai tjoekoep oentoek dipasang dikooboeran almarhoeem.

PO. Poesoera akan mengidarkan ijtis derma kepada para anggota Poesoera oentoek mengoempoelkan beja batoe tersebut.

—o—

#### Pemboenoehan

Di Tjikarang

Hari ini Landrad Mr. Cornelis telah memoetoeskan soatoe perkembonoehan didaerah Tjikarang.

Terdakwa Gantang dan Doegel pada satoe tjaoen berseling men boenoeh seorang nama Karim di kampeng Srengseng Tjikarang. Mereka melakoekan pemboenoehan ini oleh karena dendam hati, mereka didakwa mentjeroi ajamaja si korban.

Kareca boekti boekti soedah terang bahwa mereka bersalah Landrad mendjatoehkan hoskoeman ke pada Gantang 8 tjaoen dan kepala Doegel 6 tjaoen. (Aneta).

—o—

#### Memalsoekan tanda tangan.

Raden G. seorang pemuda jang dapat pendidikan tinggi djoega, orang kampeng Selaganga Tji amis, hari Kmis jang beroe laloe, telah dihadapkan dimoeka pengadilan Landraad.

Ia dipersalahkan, telah memalsoek tanda tangan dimana post wissel kepoenoehan pamaenja.

Berhoeboeng dengan terang ke salshannja, ia dihoekoem pendjara tamanja 8 boelan.

—o—

### Digigit Oeler.

Beloem selang ber pi lamanta seorang pegawai Boschwezen ketika ia mendjankau pek rajaenja di Goenoeng Sangkoer Bandjar Tji amis, telah digigit oeler jang ber bahaja.

Seketika itoe, si korban di angkoet ke roemah sakit, dan oen toeng dijwarja mas-h bisa tertoe loeng.

—o—

### Landraad Tjiamis.

Mudsarip orang Kalipoetjang sebab telah mentjeroi barang baur kepoenoehan Dirio orang Bandawa, dengan djalan membongkar dinding, dihoekoem lamanta 18 boelan

Pesakitan tidak menerima atas hoek eman itoe, dan ia minta appel

—o—

### Pendidikan Mantri Hygiene Propaganda

Antara mengabarkan, oentoek mentjokoepi keperloean kesehatan pendoedoekan di Pemalang diadakan pendidikan Mautri Hygiene Propaganda. Ini tahoen pendidikan itoe tmoelai dengan 3 gadis dibawah pimpinan Regentschapsdokter. Djabatan ini hanja disediakan bagi anak anak keloeear sekolah kl. II.

—o—

### Tonil "Boedi Arti" oentoek amal

Mengambil tjeritera, Karena Seroda\*

Antara melandjoetkan perkabaran tentang tonil "Boedi Arti" jang ikon dipertoendjoekkan pada ms am 4-5 Juni j.a.d. di Thalia ge bouw, oentoek keperloean amal bagi Kweekchoolfonds Boedi Arti, Roemah Piatoe Moeslimin, Roemah Sakit Jang Sang Ie dan VORO.

Akan diambil tjeritera, Karena Seroda\* atau "De lotusboom", kangan toean B.R. Motik, tjeritera kedjadian zaman doeloe, tatkala kerajaan Banten datang menjerang kerajaan Seriwidjaja.

—o—

### Bandir di Poelau Lombok

Dikawatkan dari Lombok, oleh toean resident Bali dan Lombok, bahwa berhoeboeng dengan terlaroe banjakuja toeroen hoedjan pada tanggal 30 Mei jbl ini, maka soeng i Meniting dan Kepor anak soengai dari soengai Mecinting sama menimboelkan air bah (quadir) didaerah p Lombok sebelah Barat Djembatan kajoe dekat Batoebo long telah hanjoet, dan 4 boeah roemah roessak sekali. Seorang anak telah tanggeam, Airna sekang agak koeran (Aueta).

—o—

### Pesta dalam Kaboepaten Tjandjoer

Me Islamkan poertranja.

Aneta mendapat kabar bahwa nanti tanggal 5 Juni depan ini bertempat dikaboepaten Tjandjoer toean R.T.A.A., Soeria Nata Atma dja regent Tjandjoer akan meugak pesta berhoeboeng dengan niat beliau akan me Islamkan poertranja R.R. chmat Soeboer. Toean Boepati djoega mengoendang ke pada oraang orang toea oentoek mengoendoengi pesta tsb pada malam Minggo tanggal 4 Juni 1938 dijam 7.30 sampai dijam 9 malam.

—o—

### Eadi Malam \*

#### Tanggal moeda . . .

Keloejoeraan seorang diri, ronda meronda dimalamat tanggal moe da didalam kota Bandoeng, soeng goeh boekan main repotnya.

Banjak jang moesti dilihat, ba ukak jang haroos didengar.

Di Gang Tjoebit en di Gang Djawil, berlipat ganda ramainja.

Dihotel ini dan dihotel itoe, ba ukak poela tamoe tamoe baroe.

Kita ampoena Miss Genit, dari sana dan dari sini, keloeear dari sa rangga.

Juist, didalam temponja tanggal moeda mereka poenja koers itoe moengkin dapat harga naik, Vraag en aan bod, tawar me na war antara mereka dan golo ngan Si Mata Kerandjang, biasa oea tidak banjak main tjing tjong.

Saptoe 4 Juni 1938

Nomor 50

KANTOOR  
O. Kerkhofweg  
No. 16  
BANDOENG

# Berita Priangan

taoen ke I

TELEFOON  
444  
BANDOENG

Directeur: ALI RATMAN  
Hoofdred: BAKRIE SOERAATMADJA  
Plv. Hoofdred: O. K. JAMAN

Diterbitkan setiap pagi  
ketjoeali hari jang dimoeliakan  
oleh Uitg BERITA PRIANGAN — Ditjetak oleh Drukkerij ECONOMY

Losse Nûmmer 3 cent.  
Langganan f 0.75 seboelan  
Advertentie f 0.10 per regel  
Bajar lebih doeloe.

LEMBARAN KE 2

## OPVOEDING . . .

Pendidikan jalah bersifat tidak menentang kemaoean, sebab ia kersifat melahirkan, sebab ia berazas kemaoean.

Kita seboer, ia tidak trentang akan kemaoean jang chas, sebab pendidikan itoe ibarat se orang jang bermian biola. Pendidikan ada djoega mempenjai azas dan batas atau „harmonie“ dengan karakterna djoeroe-pendik; ia boleh dijempanakan se bagai seorang menggambar roepa soearoe „type“ manoesia. Pendek kata, pendidikan itoe datang nra dari segala matjam gerakan dan kerjana menoesta, seperti muziek itoe tersemboenji dida lam air jang menjalit, dalam mega jang berarak toenda bertoenda, didalam segala matjam wana dan sebagainja. Pendidikan itoe azali adanja dan tiada berhad nikmatnya, kalau orang berpegang kepada kerjataan dan kebenaran jang ta' dapat dibantah dalam memberi didikan itoe. Kalau orang memberi pendidikan tentang hikajat atu riwayat dari tempo doeloe, djanganlah hendak nja diboete setjara dilebih lebuh kan; orang haroes berani mengatakan jang sebenarnya dan dari sinilah timboel nanti satoe pengkoen dan penghargaan bagi se sesoearoe jang pantas dan haroes dibargakan itoe dan timboel lahar satoe „rasa keadilan dan keinsjafan“ jang membawa „tinta bangsa dan noesa“ jang tidak chauvinistic adanja.

Amat sajang terasa oleh kita dimana disekolah sekolah kita sekarang tidak diadjarkan per kara tambo tambo lama dan adat istiadat, ketjoeali satoe doea sadja — akibatnya anak anak sekolah masa sekarang tidak mendapat pengertian dan petoen djoek tentang baik boeroeknya sesoearoe dari masa jang silam itoe hingga ta' dapat menghargakannya dengan semistinjia . . . dan apa jang meroegikan, marika gampang kemaoekean sembrang „inspiratie“. jang mana effectna beloem tentoe baik boe at masjarakat.

Marhoeum Anatole France pernah berkata: bahwa kalau orang ingin mengetahoei sampai dimana kemaoejan MODE dalam masjarakat bangsa itoe, tengoklah kepada boekentasch anak anak sekolah, tetapi saja berpendapat kalau orang hendak memperhatikan itoe, pandang sadalah akan pergaolan pemoeda dan gadis dewasa ini (kita maksoed di Indonesia), jang memakai siem pel „mode Barat“ itoe. Apakah akibatnya . . . vrij omgang itoe?

Satoe kewaduhan bagi iboe bapa boeat membentoek, zedelij held" didalam rohani anak anak tetapi djoega haroes dipentingkan pendidik badan dan burge lije o. voeding. Disekolah pendikan tentang ini tidak uberi alihans semar samar, hingga adlah satoe tanggoengan jang amal soelt oentoek iboe - bapa teza mendjaga kebathinan [moraal] anak anakna soepaja diangan dia di merosot dan roesak, lantaran pergaolan marika jang tida sejogianja diloeare lingkoengan roemah pergoeroean.

ss

## KOTA BANDOENG

oleh: Tan Siok Goan

Bandoeng jang koeno dan jang sekarang. Pentingnya sebagai kota dagang dan tempat tinggal. Tiap taoen rajat Bandoeng korban kan ratoesan riboe roepia boeat berpakaian dan plesir. Disamping Bandoeng jang tja tjaat segala pertjomberan,

Kaloe kita berdiri dioedoeng Tamblongweg, disamping man berdiri gedong Preanger Hotel jang keker dan agoeng seolah olah menentang kabesavanna kota Bandoeng, kaloe kita berdiri di Lembangweg, disama terletak villa dari famille P. Siam, dan selandjoenja kapau kita berdiri dipointjak paling atas dari vla lsola, dan selandjoenja kapau kita berdiri dipointjak paling atas dari vla lsola. jang sekarang mejadi hotel oemorm, dari mana sepoetar Bandoeng dengan segal djeais isioja mengasil pe nandaan iudah sekali, saja mersa jera di Indonesia poeaja kotipaling bagus, sekal poen beloem boleh disamatkan Bandoeng deogen Paris seperti oemoem orang bilang.

Kapan itoe waktoe, selagi saja berada diatas lsola, sija malah dapatkan pemandangan paling mengagoemkan dari goenoeng-goenoeng jang memoeteri kota Bandoeng, seperti tembokan tembokan natuor jang tinggi dan diaob sekali, jalah goenoeng-goe noeng Tangkoebanpersaho 2076 M Boetangrang 1311 M Boekitoeng goel 2209 G Boeleud 1178 M G Malabar 2321 M G Sanggar 1880 M G Tiloe 2040 M dan Goe noengboetoet 1333 M.

Bandoeng sendiri tlöggia ada k. 710 M dari moeka laoet. Hawanya jang sedjoek telah mengoeng jioek antara 170 C's waktoe pagi dan 270 C's waktoe teang hari.

Bandoeng terasa sedjoek disatero hari, apalagi diwaktoe malam, keadaannya hawa jang begioe menenangkan tidak heran Bandoeng menjadi satoe kota pa goenoengan jang ideal dan medjadi djoegna orang-orang drit segala tingkatan teroetama drat tingkatan atas.

Samentara ini Bandoeng menjadi kota dari poesatna midarah Gouvernement jang terpening seperti Technisch Hoogecchool, Technisch Vakschool, Textiel-Inrichting, Handelschool, demikian djoega beberapa departementen dari peperangan dan Industrie, terhitoeeng Staa Spoor en Tramwegen, Post Telegraaf en Telefoonbedienst da Gouvernements Bedrijven dll.

Satoe-satoe fabrik kina di Indonesia berada di Bandoeng, demikian poen itoe fabrik keretas di Padalarang.

Djoestroe pada 1 abad jang lajoe Bandoeng tjoemah menjadi doesoenna kaeom tan, demikianlah menoeroet seklian keterangan ang tertjat dalam Vier A's Adresboek dari katja 77 sampai pagina 79, jaitoe ditahoe 1846 moela moela orang asing msoek, teotoe j. di Dajeuh-kolo (kota lama jang sekarang menjadi satoe desa diloeare kota Bandoeng) hinjia 14 orang Tiongho, idem 30 orang Arab, idem 9 orang daastero 13,000 Priborm aseli jang tentoe sadja keadaan nreka itoe belon maioe sepe

nia soedah dekat dekat pada angka 30.000 dijwa, Selandjoenja pada taoen 1906 dari 30 milia hingka rajat naik hingga 47.194 dijwa, dalam mana terbagi 3.704 orang Tionghoa, 2.199 orang Belanda dan 41.493 Indonesiers dan Arab. Sedang didalam taoen 1920 djoembahaja pendoedoek kota pegeoenoengan ini soedah naik lagi mendjadi 90.273 dijwa antara mana ada 7.702 Tionghoa 73.199 Indonesiers dan 9.372 Belanda pengabisannya sampai pada ini artikel diotulis djoemlah seantero pe doedoek Bandoeng soedah ada 209.044 dijwa.

Jang bikin orang bergidik datoe djoembahaja Tionghoa ade seperempat mil terdiri dari orang pemadatan, menoeroet tj tatan dari taoen 1936 kataja iai pemadatan semangkin naik djoemblabna, hingga dari sitoe pendatang djoemblah ada madatpoen naik keras. Itoelah sangat mengeluwakan lebih poela djipta dingat pendekat anti madat kita berdiamoapoedi di Bandoeng!

Sebagai kota bartawan, kota Bandoeng mempunyai kekayaan f 100.000.000 lebuh, dari itoe djoemblah jang dikenakan padieg kekayaan ada berdjoemblah 80 milice dan selebihnya ada kira 20 djoeta jang tebebabs diti toe matjam padiek.

Dilain silih ada keperloean besar borat oewang kontan, oeang diam, tentang mana anti-woeker vereenging dapat kesempatan boeat ikot blitar, Oeang mindeungan, jang terdapat dari oeang lang direntekan, jang haroes dibaar tiap tiap taoen di Banjoeng dan Tjimahi ada kira kira sedjoem blah 300.000 perak.

Dalam penghidoepan terjata Pribomei Bandoeng. Jang Seoemoem orang Priangan ada sangat rojal, rata rata djoet rajat lang dikorbantkan oeoatok menonton segala keramean teroetama bioscope tidak koerang dari 50 riboe seboelaanja!

Di Bandoeng rajat jang zander ketjoeali lelaki atau perempuan ada sangat sahihable. Dewi Modo dapat banjak pengkoet disiai. Saja harap saja tidak lantang blang, jang peremoean Bandoeng setiap hari tjoemah pikitsa sadja boek dan ditoetepaja pintoe Modehuis dan jang mana M. dezenken bisa memblikin pakaihan libili bagoes dari jang lain. Perampoean Bandoeng ada sama padainja dengan perampoean Tionghoa paling modern tjaraja memilih kien bakal jang tjoekoe manis oeoatok pakaihanja. Kien Paris jang bagaimana jang paling netis potongan mana jang bisa "streamline" dan sebagainja.

Soenggochpoena boeat rajat Bandoeng segala apa tidak begioe pentlog seperti pakaihan dan perhaian. Malah selami di Bandoeng saa bloem pernah makau wasaka dari taigan perampoean Bandoeng sedikit jang sama ledzataja seperti masakan pribomei di Solo dan Djokja, akan tetapi soeal pakaihan dari lelaki teroetama perampoean rajat Indonesia boleh merahkan kalah dengan Indoneesiens Bandoeng.

Teroetama dari itoe ssia merasa kagoem dengan kemajoenan ja rajat Bandoeng. Disini soedah ada Roemah Jatin Mohammadijah, Roemah Piatoe Moeslim, Studio Vorl, begitoepoen beberapa bank rajat, seperti Bank Himpunan Soedara, Bank Roekoen

Wargi, Studie Bank, Bank Nasional Indonesia, Spaarfonds P. K. S., beberapa perkoempaan sozial, politiek dan economie.

Gedong-gedong Studie Bank di Kebondjati, Roekoen Wargi di Oude Kerkhofweg dan Himpunan di Moskeeweg, samata mata wezi ndakan kamadjoera rajat disai soedah berhasill.

Gemeente Tionghoa di Bandoeng djoega boleh merasa besar hati mereka soedah mempoesjal Hweekwan oemoem seperti Giek Hiong Hoei Hwee jang agoeng di Kebondjati, tapi sedikitnya boleh merasa ketiwa Hong Boen Hwee Kwan jang bobrok dan meraka poenja Krenteng jang soetji seringkali diboat tempat main top oleh pendjoedi.

Pribomei disini soedah mempoesjal dagbladen sendiri seperti Sipatohoenan, Berita Perlangan, Sinar-Pasoedan, dan Nicork-Expres sedang lebih dari 20.000 dijwa pendoedoek Tionghoa tergantong toeg pembatjaanja dari dagbla den jang terbit di loear Bandoeng dan kaloepoen membatja soerat kabar daerah orang Tionghoa soebah merasa poes dari soerat kabar Belanda seperti A. I. D. de Preanger Bode.

Station S.S. disini di Marschalklaan letakna berada di diteug ugah kota, malah dijalanan kereta api memotong precies banjak jalanan ramai jaitoe Bragaweg, Kebondjoket, Tjikodapateuh, Residenweg, Schoolweg, Sumatra straat dan Oosteindeweg, lantaran teu saban-saban perboeoegan oem en djadi tergaagoe kepan sadja temponja kereta api liwat, diantara begitos banjak dijalanan jang terpotong tjoemah satoe sadja jaang bisa ditoengloeng, jaitoe djembatan tinggi di Pasirkaliki, iang memisahkan rali kereta api dibawah dan djalanan keadaraan oemoem diatas.

Diseloereh kota Bandoeng ada terdapat beberapa park, antara Yzerman Park, Issuinde Park, Pieters Park dan Molukken Park. Lini meroepkaa kebonan meloeloe deaga bangkoe2 boeat jooedoek meseja jang isap hawa ejat, sekeun Park lagi ada diperjenoekken bioscope moerah, alah Oranje Park, Vario Park dan Luxor Park. Tidak bsa disangkal lagi dengan adauja Park park tersebut tambah menggoem matak tidak sedikit rajat Bandoeng jang gemar dengan sejala pleiran.

Poelahan autobusen jang seti ap hari dataang dan berangkat pergi menambayan ke seloereh Bandoeng seperti: Pameuangpeuk, Tjigombog, Soebang, dan lain2 (Garoet Tasik Poerwakarta Cheron). ampir saanteronja dari kouasi Tionghoa. Didalam kota stoppliats autobuseu di 5 tempat: 1 di moeka Aloen2, 2 di sebelah Hotel Pasoedan, 3 di sebelah Hotel Station d'pekarangan Oranje Hotel, dan 5 di Soenia-kadja.

Dibagian dijalanan rajat jang terawat dari iai kota, orang ampir nampak disemoea perpaten dijalanan ada diatoer oleh verkeersmolen jaang berdjalan dengan automatisch, begipoen dijalanan jang moesti diliwati sepeda dan orang ada terpiah sendiri2.

# PENDIDIKAN

Saja akan moelai lagi mengoe  
raikan tentang pendidikan dengan  
matjam matjam tonto oentoet  
perbandi gan seperti jang telah  
laloe. Beginilah oempamanja :

## Siapa jang salah ?

Berhoeboeng dengan oemoer  
nia Ali telah genap 6 taoen, maka  
sebagai tanda mata dari iboenja  
di belinya satoe bal koelit jang ke  
tij boeat Ali bermain-main.

Ali sangat gembira bermain  
main dengan bal itoe, sering ia  
main tendang tendangan bal.

Pada soeatoe ketika karena  
toeroen oedjan, Ali bermain bal  
itoe didalam kamar.

Iboenja mela:ang Ali tida bo  
leh main bal di tooe kamar, tapi  
ini larangan oleh Ali tida dipr  
doelikan dan la teroes main ten  
dang tendangan, sedang iboenja  
poen tida ambil poesing lagi te  
roes iboenja pergi ke lain kamar.

Dengan kager iboenja mende  
ngar soeara seperti ada barang  
jang petjah. Setelah dilihat ter  
njata lemari katja, katjanja soe  
dah petjah kena bal selagi itoe  
bal ditendang oleh Ali.

Iboe sangat marah, maka Ali  
dapat poekkoelan sebab bikin pe  
tjah itoe katja lemari.

Djika itoe ka:ja lemari tida pe  
tjah, tentoe Ali tida akan dapa  
poekkoelan. Djadi hoekoeman  
jang Ali terima itoe, boekan ka  
rena main bal dalam kamar tapi  
karena katja lemari petjah.

Itoe hoekoeman boekan pada tem  
patnya, karena salahnya itoe iboe  
sendiri.

Iboe mesti kasi larangan de  
ngan keras, kaloe perloe dengan  
poekkoel itoe anak, waktue Ali  
moelai main bal dalam kamar,  
kaloe itoe anak tida mengindah  
kan itoe larangan.

Boekan seoedahnja katja le  
mari pe:jah baroe si iboe bertin  
dak keras. Ini sa:ah sekali dan  
tida ada goenanja apa apa.

Boeat pendidikan djoega tidak  
baik, sebab karena petjhannya ka  
tja ia dapat hoekoeman, boekan  
karena tidak mengindahkaa lara  
ngan orang toea.

## Anak djadi penakoet.

Tempo tempo iboe sangat me  
rasa poesing djika anaknya sel  
loe menangis.

Amir anak jang baroe beroe  
moer 4 stengah taoen menangis  
hebat sekali sebab oleh iboenja  
dil:ang main main dipinggir kali.

Iboe keabisan akal boeat me  
larang scepaja Amir tida teroes  
menangis, hiranya anak itoe di a  
koet takoetinja.

Amir! Amir — kata iboenja —  
berhentihil kamoe menangis, s  
bentar akan datang soldadoe jang  
mentjari anak menangis boeat te  
roes dibawa ke dalam hoetan.

Ah, iboe takoet, iboe akan ngoem  
pat dikamar sadja.

Serenta iboenja pergi ke kamar  
Amir mengikoti dari belakang  
dan tida menangis lagi.

Bagoeskah ini?

Samasekali tida, sebab iboe  
itoe mendidik anaknya djadi pe  
nakoet.

## Makan obat.

Ardi anak jang beroemoer 6 ta  
hoen mndapat sakit, iboenja minta  
pertolongan dokter boeat periksa

Kemoedian dokter memberi  
recept boeat mengambil obat di  
apotheek dan djdangi pada esok  
hari dokter akan kembali lagi.

Obat telah diambil dari apot  
heek, semajam barang tjalir (en  
jer) jang haroes diminoem. Di  
mana etiket botol itoe obat ada  
diseboektan haroes diminoem 3  
kali sehari, satoe sendok makan

Ardi tida maue minoem itoe ob  
at, sebab waktue ia tjalir pilih  
itoe obat ada pahit sekali

Iboe mentjoba memboedjoek  
anaknya dan la mengatakan : Anakkoe  
jang baik boedi minoem  
lah itoe obat, enak, enak sekali  
tida berasa apa apa.

Ardi menjaoet : Tida maue iboe  
obat itoe adi terlaloe pait.

Ah tida — kata iboenja — tida  
pait. Tjoberal minoem.

Dengan itoe boedjoekan tetap  
Ardi tida maue minoem itoe obat  
dan tentoe sikaki sakitnya tida  
semboeh.

Dokter datang, ia liat itoe obat  
masih beloem diminoem. Dokter  
mengerti, tentoe itoe anak tida ma  
ue, sebab pahit, sedang iboenja ti  
da bisa kasi nasib kepada itoe anak.

Ardi ! — kata itoe dokter —  
inti obat memang ada pahit se  
kali, tida enak diminoem. Tapi  
barang jang tida enak itoe bisa  
bikin semboeh kamoe poenia pe  
najikit.

Kamoe anak lelaki kata dokter  
poela, misti berami membela diri  
sia sebagai pahlitja minoem  
loh itoe sbat, soepaja kamoe le  
kas semboeh dan kamoe lekas  
masoek sekolah lagi soepaja dia  
di orang pintar.

Tjobera saja maue liat kata dok  
ter kemoe poenia keberanian mi  
noem obat jang pahit itoe.

Dengan boedjoekan itoe dokter  
Ardi soeka minoem obat, seperti  
orang berani membela diri dan  
tingin lekas baik dari sakitnya.

Memang betoe, Ardi mendija  
di semboeh

Iboe djangan mendjoesta, ba  
rang jang pahit diseboek manis  
tapi iboe haroes mendidik soep  
ja anak itoe berani memakan obat  
jang pahit boeat membela dirinya.

Sekean sadja doeloe, lain kili  
saja landjoetkan.

Widarsih Soeraatmadja

## MAKLOEMAT

Kepada seleroeb  
Perempoean Indo  
nesia.

Sialara saudara Jeng termoe' ja  
Pada tanggal 26 September  
1937 di Djakarta telah didirikan  
Komite perlindoengen Kaoem  
perempoean dan anak anak Indo  
nesia".

Pengeroes dari Komite i. ter  
diri atas :

Njonja Sri Mangoensarkoro Ke  
toes,

Njonja Mr. Santoso Maria Ull  
fah Wakil Ketoea.

Nona Soesilowati Penitera I

Njonja S. Mohamad Penitera II

Nona Sajoeki Beadaher

Njonja I. W. Ziaatmadja Pem  
bantoe.

Nona Soehera Pembantoe

Njosja Roesi

Vroedvrouw Djoelasha

Njo:ja Sorani

" S. Z. Geewan

Nona Hoeroestiat

Maksoed Comite itoe : mem  
perlindoengi kaoem perempoean  
seemoemaja dan pekerdjanna  
pada masa ini pada pertama kali  
ialah : menoentoet perk  
wanan Indonesia, jang  
sesoesi dengan djiwa  
masjarakat Indonesia  
seemoemaja.

Hendarsh, begitoelah nama jis  
salahsatoe gadis jang tinggal di  
toe kosthuis, anak dari H. Boedi  
man seorong handelaar Batik di  
Tasikmalaya.

Hendarsh terkenal soeatoe ga  
dis jang baik boedi. Teman teman  
sekolsaha di Vakschool "Poetri  
Soedjai" soenggoeh pada merass  
kan deradjat manoesia, deradjat  
keloarga, jang toeroet membr  
deradjat rakjat seemoemaja. Oleh  
karena itoe, maka kita ha  
rees seloeloe berdaja - oepaja oen  
oek menempoernakan peratoe  
ran perkawinan, jang menentoe  
kan perhoeboenjan antara laki  
laki-laki maopoea perempoean.

Diantara sahabat-sahab tuja  
kipit itoe, ada lagi teman jang  
masih doedoek dibangkoe Kwee  
chool, bernama Moehidin asal  
dari Bantam.

Moehidin dan Hendarsh dis  
babkan rapatoja berkenalan, sa  
bingga telah mesimboelkan rase  
tjintja kasiboja, dan dari sebab rase  
tjintja itoe, Hendarsh dengan  
Moehidin soejah membikin per  
hoeboengan rhasia diloebar taboe  
aja mereka poenia orang toea da  
temant emanna, sehingga Hendar  
sh soejah menjadi hamil 3 boel  
lan lamina.

Pada soeatoe hari dikira dijam 4  
sore, kebetoele oe lara ada bait.  
Hendarsh kelihatan sedang do  
edoek sendirian dibawih rege  
boon, dengan pikiranja melajang  
lajang seperti ada soeatoe soal  
lagi dipikirkao dalam sekali.

Ketika ia doedoek termenoeng  
Hendarsh telah dibikin kaget oleh  
satoe soeara jang dataanja dar  
belakang. "Halo Herje!"

"Ach kau seloeloe membikin ka  
jet Moehidin, marx kau doedoek  
hihi".

Kenapa kau doedoek sendirian  
saja? Herje?" tanja Moehidin  
sambil doedoek disampingna He  
darsh kemana. "Kau noenoe teman  
teman, Soendaari, Wiriani, Ami  
nah Pipita dan Mariam?"

"Mereka pigi dimatine Moehi  
din" dia uas Hendarsh.

"Ke Lux or?" tanja lagi Moehi  
din sambil doedoekna semangka  
rapat.

"Neen' ke E ita, Saja seagadja  
idak maue ikot mereka karen  
saja taboe jang kau bakal dateng."

Sia datang boas ambl ksu  
Her dan marilah kita djoega  
oenton "djawabon" lagi Moehidin.

"Tidak perloe Moehidin! Kena  
on menonton sadi kau begito  
perloeukan, leb'h baiklah dengan  
saja poenia pembiltjararo."

20. Perkoempon Keotamsan  
Isteri Indramajoe.

21. Keroekoenan Isteri Den Pa  
sni [ Bali ].

22. Peroekoenan Isteri Rang  
kasbitoeng.

23. Eka Kapti Ambarawa.

24. Dharma Laksml [Salatig].

25. Krido Wanodij, Bogor

26. Persatoean Andalas Ister  
Pekalongan.

Soepaja peratoejan jang kita  
titje-jitakan itoe dapat sempoerna

maka perloeuan soeara dari seg  
iap rakjat Indonesia diperdengar  
kan.

## TOONEELSTUK

# GELOENG TJIJODA

dari boekoe roman bahasa Soenda karangan:

**BARMARA**

Ditambah - dikoerangi dan dibikin tooneelstuk oleh :

**ARIFFIEN**

Bagian ke I

— Moehidin kau taho, atau kau  
poera poera tidak tahoe, bahwa  
toehuha kita poesja perhoebo  
nge itoe soedah mendjadikan  
akbat jang tidak baik!

— Kenapa kau bilang begitoe  
dearling? bitjralah jang sebenar  
oja.

— Moehidin kau djangan ketag  
Sebeloemaja saja bijara, saja  
maoe tanja lebih doeoe kepada  
kau, apa kau setjira Gentleman  
berani memikoel sp:jang saja  
min?

— Ach'... asal kau djangan  
minta bintang jang ada dilanjut  
sadja, tentoe saja kasthkan apa  
jang seja bisa dapata. Dan ke  
apa kau bitjara begitoe Hertje? . . .  
bitjralah kau jang lebih ter  
traeg.

— Baiklah, kaloe kau memang  
soedah sanggoep begitoe, teka  
rang saja maoe teroes terang,  
batwa boeah perhoeboengan kita  
tioe . . . dilear tahoena orang  
toea, saja soedah hamil 3 boelan  
Moehidin!

— Kau hamil oca' Hertje? . . .  
kau hamil oca' Hertje! Saja ber  
soempah deat saja poenia kehor  
matan, jang seja tidak menge  
hoel sama sekali bahwa kau itoe  
telah hamil. Bismans kau hamil,  
adalah soeatoe koewadijiban bagi  
saja. Dan seja akan pikoel sejala  
risis jang seja dan kau telah ber  
baet.

— Och' kalau begitoe, sebe  
loemoja ini hal ketahoean oleh  
orang loesr. saja minta soepaja  
kau lekas datang disaja poenia  
orang toea oentoek meminang sa  
ja. Moehidin.

— Iailah jang menjadi bie  
pikiran saja Hertje' — jawab  
Moehidin, sambil mengkroetkan  
keningoja, selakoe orang jang  
soenggoeh soesah sekali.

— Kenapa kau bilang begitoe?

— Jah' Hertje' soedah dsea  
kali sia dateng dikau paenja  
oring toea di Tasikmalaya oen  
toek memiaang kau, akan tetapi  
pemisunjan seja itoe seloeloe tersia  
sa jadi, seja berasa bahwa kau  
poenia orang toea itoe tidak soe  
al mempoenai mantje sebagai  
isia jang hini dina ini, dan oen  
toek mengoekatan keterangan sa  
ja itoe, terboekti pada soeratoe  
kau poenia orang toea kepada  
kau. Jang mimbilangtan bahwa  
kau tidak boleh terlaloe rapat ber  
keualas deaga seja.

(Akta disamboeng).

Jang dapat menjadi anggauta  
Komite Perlindoengan Kaoem  
Perempoean dan Anak-anak In  
donesia" la'ah perkoemponer-per  
koemponer perempoean Indonesia.  
Dan tap-tap orang jang se  
toedoej dengan miksoed Komite  
ini boleh mendjadi anggauta lo  
ar bia a.

Oleh sebab itoe toerotlah be  
kerja, soepaja peratoejan perka  
wanan Indonesia lekas terijapai.  
Sokonglah beroepa tenaga, fiki  
ran, atau apsoepa djoega.

Boektikanlah kehendak seura  
saudara akan memadioekan ka  
oem perempoean Indonesia, jang  
djoega berarti kemadioea rakjat  
Indonesia seemoemaja.

Ingatlah, soal perkawinan ada  
lah soal bangsa!

Salam persaudara  
Atas nama Comite  
Penitiera I,  
SOE ILIWATI,

Durkkerij ECONOMY,

Kantor tjetak Indonesia  
jang paling terkenal diko  
ta Bandoeng

O de Kerkhofweg 16 — Tel. 444